

TRANSMISOR BLUETOOTH ESTÉREO PARA iPod tuneSTREAM™

HAGA LA CONEXIÓN

CONFIGURE SU DISPOSITIVO BLUETOOTH ESTÉREO

1. Verifique que todos los dispositivos Bluetooth previamente acoplados estén apagados.
2. Coloque su receptor Bluetooth estéreo en modo de acoplamiento. Por información acerca de cómo activar el modo de descubrimiento del dispositivo, consulte el manual de usuario del mismo.

NOTA: Si está usando su dispositivo Bluetooth estéreo del auto para acoplarse con un teléfono móvil para hacer o recibir llamadas, le recomendamos acoplar su teléfono móvil antes de acoplar el tuneSTREAM.

ACOPLAMIENTO CON SU ADAPTADOR tuneSTREAM

1. Una vez que su dispositivo Bluetooth estéreo del auto se encuentre en modo de acoplamiento, inserte el transmisor tuneSTREAM en el puerto de acoplamiento del iPod (vea las instrucciones generales).
2. Con el transmisor en su lugar, necesitará presionar el botón Play/Pause de su iPod para colocar el transmisor en modo de acoplamiento. El modo de acoplamiento se indicará mediante el parpadeo rápido del LED AZUL. Una vez que los dos dispositivos se hayan conectado correctamente, el LED azul parpadeará una vez por segundo y el audio del iPod se comenzará a escuchar por el dispositivo estéreo. **NOTA:** El proceso de acoplamiento lleva menos de 1 minuto.

USO DEL tuneSTREAM

CONEXIÓN AUTOMÁTICA

El tuneSTREAM se conectará automáticamente con los dispositivos Bluetooth previamente acoplados. El LED de estado parpadea en azul al colocarlo inicialmente en el iPod, y parpadeará una vez por segundo cuando se haya acoplado correctamente y se comenzará a escuchar por el dispositivo Bluetooth estéreo.

NOTA: El proceso de conexión lleva menos de 5 segundos.

CONTROL DE VOLUMEN

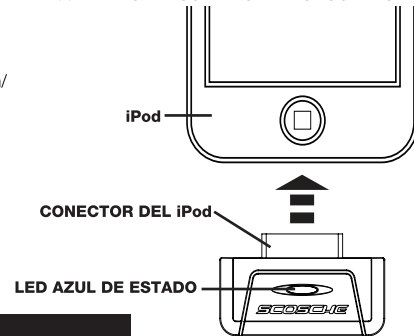
El tuneSTREAM tiene la habilidad de ajustar el volumen directamente en la rueda del iPod.

NOTA: El volumen también se puede ajustar con el control del dispositivo estéreo, si está disponible.

CONTROL AVRCP

El tuneSTREAM le brinda la conveniencia de controlar los saltos al tema siguiente/anterior y reproducción/pausa al utilizarlo con unidades Bluetooth estéreo o auriculares estéreo compatibles con AVRCP.

LE RECOMENDAMOS CARGAR COMPLETAMENTE EL iPod ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO



La ubicación del conector inferior de acoplamiento del iPod puede variar

CARACTERÍSTICAS

- No necesita baterías
- 30 pies de alcance
- Compatible con Bluetooth 2.0
- Perfiles soportados: A2DP y AVRCP
- Diseño elegante y liviano
- Acoplamiento automático

ESPECIFICACIONES

Consumo de corriente en uso: 25mA
Consumo de corriente en espera: 1,5mA

LED INDICADOR	
INDICADOR	ESTADO
APAGADO	El tuneSTREAM está en modo reposo (iPod apagado)
Parpadeando rápidamente en azul	El tuneSTREAM está en modo de acoplamiento
Parpadeando en azul (1 vez por 2 segundos)	El tuneSTREAM se ha acoplado correctamente

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No se encuentra ningún dispositivo	Verifique que el dispositivo receptor estéreo se encuentre en modo de revelar. Verifique que todos los demás dispositivos Bluetooth del área estén apagados.
Interferencia en el sonido	Verifique que el dispositivo receptor estéreo se encuentre en modo de revelar. Verifique que todos los demás dispositivos Bluetooth del área estén apagados.
No hay sonido	Ajuste el volumen en el iPod; ajuste el volumen en el estéreo.



¡IMPORTANTE!

¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!

SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS

PRIMERO Llámennos al 1-800-621-3695 ext 3

Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica
HORAS: Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 90 días desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusados, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del periodo de garantía, retórnelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.

SCOSCHE

tuneSTREAM™
TZ4/TZ4R

STEREO BLUETOOTH® TRANSMITTER FOR iPod



The Scosche tuneSTREAM Bluetooth transmitter gives you the convenience of listening to your iPod wirelessly through any stereo Bluetooth receiving device. The all new tuneSTREAM gives you the ability to adjust the volume directly on the iPod. The sleek and light weight design gives you the freedom to take it with you wherever you go. If you have any questions or concerns on this product please feel free to contact Scosche Tech Support at (800) 621-3695 Ext.3.

APPLICATIONS



iPod touch
8GB 16GB
32GB



iPod nano
3rd generation (video)
4GB 8GB



iPod classic
80GB 160GB

OVERVIEW

A FULL CHARGE ON THE iPod IS RECOMMENDED BEFORE USING THIS DEVICE

FEATURES

- No Batteries Needed
- 30ft. Wireless Range
- Bluetooth 2.0 compliant
- Supported Profiles: A2DP and AVRCP
- Sleek Lightweight Design
- Auto Pairing

STEP 1

CHARGE

Fully charge your iPod before using the TZ4

STEP 2

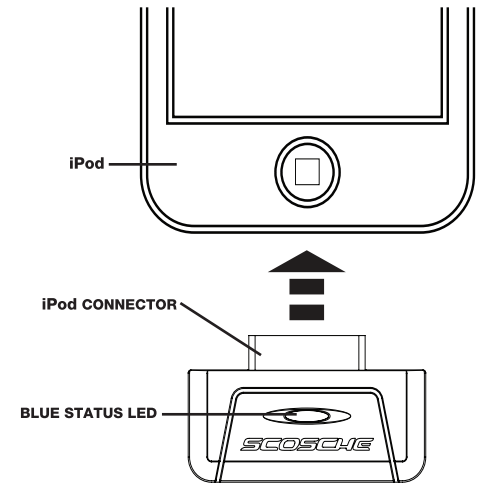
PREPARE RECEIVER

Turn on and place your receiving device into pairing mode (search for a new device).

STEP 3

PAIR THE TRANSMITTER

Insert the TZ4 transmitter into the iPod's docking port (see Overview). The initial pairing process may take up to 1 minute. Once it has found and paired with your receiving device, press play on your iPod and the audio should be heard through your receiver. Enjoy!



iPod bottom dock connector location may vary

SPECIFICATIONS

In-Use Current Draw: 25mA

Stand-By Current Draw: 1.5mA



IMPORTANT!

**DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER
IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS**

CALL US TOLL FREE: 1-800-621-3695 X3

HOURS MON-FRI 8AM-5:30PM (PST) SATURDAY 8AM-2PM (PST)

MAKE THE CONNECTION

SET UP YOUR STEREO BLUETOOTH DEVICE

1. Make sure all previously paired bluetooth devices are off.
2. Place your stereo bluetooth receiver into pairing mode. For information on turning on the device's discoverable mode please see your device's user manual.

NOTE: If using your car stereo bluetooth device to pair with a mobile phone to make and receive calls, we recommend pairing your mobile phone before you pair the tuneSTREAM.

PAIR WITH tuneSTREAM ADAPTER

1. Once your car stereo bluetooth device is in pairing mode, insert the tuneSTREAM transmitter into the iPod's docking port (see Overview illustration).
2. With the transmitter in place, you will need to press the Play/Pause button on your iPod to place the transmitter into pairing mode. The pairing mode will be indicated by the BLUE LED light flashing rapidly. Once the two devices have successfully made the connection, the status LED will flash BLUE once every second and the iPod audio will begin to play on the stereo device. **NOTE:** Pairing process takes approximately 1 minute.

USING THE tuneSTREAM

AUTO CONNECT

The tuneSTREAM will automatically reconnect with previously paired stereo bluetooth devices. The status LED light flashes BLUE when initially placed into the iPod, when successfully paired the LED will flash BLUE once every second and you will begin to hear the audio through your stereo bluetooth device. **NOTE:** The reconnecting process takes less than 5 seconds.

VOLUME CONTROL

The tuneSTREAM has the ability to adjust the volume directly on the iPod.

NOTE: The volume control can also be adjusted on the stereo bluetooth device, if available. 4th gen and earlier iPods may not retain the volume adjustment directly on the iPod, but will be a fixed output..

AVRCP CONTROL

The tuneSTREAM gives you the convenience of Track-Forward/Back, Play/Pause control when used with compatible Bluetooth stereo units or stereo headphones with AVRCP functionality.

LED INDICATOR

INDICATOR	STATUS
OFF	The tuneSTREAM is in sleep mode (iPod off)
Flashing BLUE Rapidly	The tuneSTREAM is in Pairing Mode
Flash BLUE (1 per 2 seconds)	The tuneSTREAM is Paired Successfully

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
No device found	Make sure the sure the receiving stereo device is in discoverable mode. Make sure all other Bluetooth devices in the area are turned off.
Sound Interference	Make sure the sure the receiving stereo device is in discoverable mode. Make sure all other Bluetooth devices in the area are turned off.
No Sound	Adjust volume on iPod; adjust volume on stereo.

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No express warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

ÉMETTEUR STÉRÉO BLUETOOTH POUR iPod

tuneSTREAM^{MD}

ÉTABLISSEMENT DE LA CONNEXION

RÉGLAGE DE VOTRE APPAREIL BLUETOOTH STÉRÉO

1. Assurez-vous que tous les appareils Bluetooth jumelés sont hors fonction.
2. Mettez votre récepteur Bluetooth stéréo en mode jumelage. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de l'appareil pour obtenir l'information sur la manière de mettre en marche le mode découverte sur l'appareil.

REMARQUE: Si vous utilisez votre radio pour auto bluetooth pour jumeler avec un cellulaire de façon à faire et à recevoir des appels, nous vous recommandons de jumeler votre cellulaire en premier avant de jumeler le tuneSTREAM.

JUMELAGE AVEC L'ADAPTEUR tuneSTREAM

1. Une fois que votre radio d'auto bluetooth est en mode jumelage, insérez l'émetteur tuneSTREAM à l'intérieur du port d'amarrage du iPod (Voir l'illustration).
2. Lorsque l'émetteur est en place, vous devez appuyer sur le bouton Lecture/Pause de votre iPod pour mettre l'émetteur en mode de jumelage. Le mode de jumelage sera indiqué par une lumière DEL BLEUE qui clignotera rapidement. Une fois que les deux appareils ont établi la connexion avec succès, la DEL d'état clignotera en BLEU, une fois toutes les secondes et le son du iPod va commencer à jouer dans l'appareil stéréo.

REMARQUE: Le processus de jumelage ne prend pas plus de 1 minute.

UTILISATION DU tuneSTREAM

CONNEXION AUTOMATIQUE

Le tuneSTREAM se reconnectera automatiquement avec les appareils stéréo Bluetooth qui ont été jumelés précédemment. Le voyant lumineux à DEL d'état clignote en BLEU lorsque l'appareil est placé dans le iPod, une fois que le jumelage a été effectué avec succès, la DEL clignotera en BLEU une fois toutes les secondes et vous commencerez à entendre le son à travers votre radio Bluetooth.

REMARQUE : Le processus de reconnexion ne prend pas plus de 5 secondes.

CONTRÔLE DE VOLUME

Le tuneSTREAM vous permet de régler le volume directement sur le contrôle de volume rotatif du iPod

REMARQUE : Le contrôle du volume peut être réglé sur l'appareil stéréo Bluetooth, si cette option est disponible.

CONTRÔLE AVRCP

Le tuneSTREAM vous offre la commodité d'avancer ou de reculer, de lire ou d'arrêter lorsqu'utilisé avec des radios compatibles Bluetooth ou avec un casque d'écoute stéréo ayant la fonctionnalité AVRCP.

VOYANT DEL

INDICATEUR	ÉTAT
ARRÊT	Le tuneSTREAM est mode de veille (iPod en arrêt)
Clignote en BLEU rapidement	Le tuneSTREAM est en mode jumelage
Clignote en BLEU (1 par de 2 seconde)	Le tuneSTREAM s'est jumelé avec succès

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Aucun appareil trouvé	Assurez-vous que l'appareil stéréo de réception est en mode découverte. Assurez-vous que tous les autres appareils Bluetooth dans la même zone sont hors fonction.
Parasite audio	Assurez-vous que l'appareil stéréo de réception est en mode découverte. Assurez-vous que tous les autres appareils Bluetooth dans la même zone sont hors fonction.
Pas de son	Ajustez le volume sur le iPod; ajustez le volume sur la radio.



IMPORTANT!

Ne retournez pas le produit au détaillant!

SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE EN CE QUI CONCERNE L'UTILISATION OU DES PIÈCES MANQUANTES

Veuillez D'ABORD nous contacter au **1-800-621-3695 ext 3** Numéro gratuit, assistance technique sans frais

HEURES: Du lundi au vendredi 8:00 a.m. to 5:30 p.m. (PST) Samedi 8:00 a.m. to 2:00 p.m. (PST)

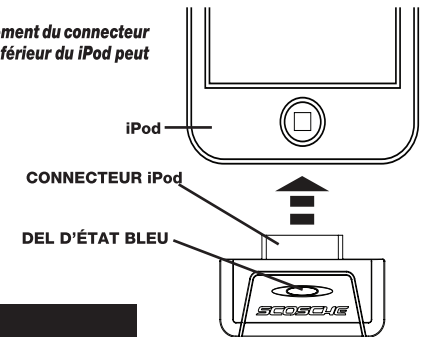
GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit ce produit d'être libre de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date de l'achat. Ce produit Scosche est vendu sous entente que l'acheteur a indépendamment déterminé l'adaptabilité de ce produit. Cette garantie NE COUVRE PAS les frais accessoires ou autres encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de ce produit dans le véhicule. Cette garantie est offerte à l'acheteur original seulement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est physiquement endommagé, ou soumis à la négligence ou à l'abus, à l'usage inapproprié, à une installation mal appropriée, à la modification, à un accident ou à une catastrophe naturelle.

Aussi exclus de cette garantie sont les frais encourus pour la rectification d'une installation défectueuse et pour l'élimination d'une interférence électromagnétique (bruit causé par le moteur). Le reçu de caisse original indiquant la date de l'achat établira l'admissibilité à la garantie. Si le produit est trouvé défectueux en dedans de la période de la garantie, renvoyer le produit accompagné de la preuve d'achat chez Scosche Industries, Inc. Scosche, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'unité sans frais et paiera les frais d'expédition du retour par la poste au client. Scosche, en aucune circonstance ne sera responsable pour les réclamations au-delà de la valeur de remplacement du produit défectueux et refuse toute responsabilité envers les dommages incidents ou accessoires. Aucune garantie explicite ou implicite, soit d'adaptabilité pour un usage particulier ou autre, sauf celle qui précède (laquelle est expressément présentée au lieu de toutes autres garanties), ne sera applicable aux produits. Scosche Industries ne sera aucunement responsable pour les divergences et/ou les variations qui pourraient se produire en raison des changements ou options apportés par les fabricants d'automobiles.

NOUS RECOMMANDONS QUE LE iPod SOIT COMPLÈTEMENT CHARGÉ AVANT L'UTILISATION DE CET APPAREIL

L'emplacement du connecteur de dock inférieur du iPod peut différer



CARACTÉRISTIQUES

- Aucune pile nécessaire
- 9,14 m (30 pieds) de portée sans fil
- Compatible avec le standard Bluetooth 2.0
- Profils supportés : A2DP et AVRCP
- Conception légère et soignée
- Fonction Jumelage

SPECIFICATIONS:

Appel de courant en utilisation : 25 mA

Appel de courant en attente : 1,5 mA